D Verwenderinformation:

Gebrauchsinformation für Schutzmasken nach EU-Verordnung 2016/425. Das Produkt entspricht folgenden Normen:
- Atemschutz - Allgemeinen Anforderungen und Prüfverfahren der harmonisierten Norm EN 149:2001+A1:2009.

Prüfstelle: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland Notifizierungsnr. 0598

Artikel Nr.: 730502
Die Firma Gebol erklärt, dass der Produzent das Produkt unter folgender Artikelnummer führt: JC-1002

Bezeichnung: Schutzmaske Profi
Herstellerland: China
Verfügbare Größen: Universal-Größe
Produktkennzeichnung: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598

JC-1002 = Artikel Nummer Lieferant
NR = nur einmal verwendbar
FFP2 = Schutzstufe
CE = EG-Konformitätszeichen
0598 = Notifizierungsnummer

FFP1: SCHÜTZT GEGEN FEINSTÄUBE BIS ZUM 4-FACHEN DES AGW
FFP2: SCHÜTZT GEGEN FEINSTÄUBE BIS ZUM 10-FACHEN DES AGW
FFP3: SCHÜTZT GEGEN FEINSTÄUBE BIS ZUM 30-FACHEN DES AGW

(AGW= Arbeitsplatzgrenzwerte – geben an, bei welcher Konzentration eines Stoffes akute od. chronische schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit im Allgemeinen nicht zu erwarten sind. Die Grenzwerte beruhen auf vorhandenen arbeitsmedizinischen und toxikologischen Erkenntnissen.)

EN 149:2001 + A1:2009 = Nummer der Prüfnorm
Prüfung: Vor der Benutzung feststellen ob der Atemschutz für den geplanten Einsatz geeignet ist. Achten Sie darauf, dass die Maske richtig angelegt ist. Vor Gebrauch muss der Anwender im richtigen Umgang mit dem Produkt nach den nationalen Regelungen geschult werden.
Aufsetzanleitung: Halten Sie die Maskenschale in einer Hand, mit dem Nasenbügel an den Fingerspitzen, die Kopfbänder hängen unter der Hand. Setzen Sie die Maske unter dem Kinn an, den Nasenbügel nach oben. Ziehen sie das obere Band auf den Hinterkopf, das untere bis unter die Ohren. Die Bänder dürfen nicht verdreht sein. Passen Sie den Nasenbügel mit beiden Händen Ihrer Nasenform an, um einen guten Dichtsitz zu erreichen. Wird der Nasenbügel nur mit einer Hand angedrückt, so kann sich eine Falte bilden, die den Dichtsitz verschlechtert. Der Dichtsitz der Maske im Gesicht sollte vor Betreten des Arbeitsplatzes überprüft werden.
Dichtsitzkontrolle: Bedecken Sie den Maskenkörper vorsichtig mit beiden Händen, ohne dass er dabei verrutscht. (Scharf ausatmen ohne Ventil. Scharf einatmen mit Ventil.) Bei einem Leck im Nasenbereich, passen sie den Nasenbügel neu an und atmen erneut schwer aus. Bei einer Leckage am Maskenrand überprüfen sie den Sitz der Bänder am Kopf, bis diese beseitigt ist. Wiederholen Sie die Dichtsitzkontrolle.
Wenn Sie keinen Dichtsitz erreichen betreten Sie KEINEN Gefahrenbereich.
Warnhinweis: Dieses Produkt ist ausschließlich zum Schutz des Anwenders vor festen und NICHT flüchtigen flüssigen Partikeln geeignet. Vergewissern Sie sich immer ob das Produkt für die Anwendung geeignet ist. Die Maske muss korrekt angelegt sein und während des gesamten Zeitraumes im Gefahrenbereich getragen werden.
Richtige Auswahl, Schulung, Anwendung und Wartung sind die Voraussetzung dafür, dass das Produkt hilft, den Anwender vor Schadstoffen in der Luft zu schützen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen und Warnhinweise sowie die unsachgemäße Verwendung des Produkts können zu ernsthaften oder lebensgefährlichen Erkrankungen oder dauerhaften Schäden führen. Das Atemschutzgerät muss während der gesamten Aufenthaltsdauer im schadstoffbelasteten Bereich getragen werden.
Diese Atemschutzmaske schützt nicht vor Gasen und Dämpfen. Das Atemschutzgerät darf nicht bei einem Sauerstoffgehalt von weniger als 17% eingesetzt werden. Verwenden sie das Produkt nicht gegen unbekannte Gefahrstoffe oder in Konzentrationen, die eine unmittelbare Gefahr für Leben und Gesundheit darstellen. **Gesichtshaare im Bereich des Dichtrandes verhindern einen korrekten Sitz der Maske. VERLASSEN SIE DEN SCHADSTOFFBELASTETEN BEREICH SOFORT WENN DAS ATMEN SCHWIERIG WIRD, BENOMMENHEIT, SCHWINDEL ODER ANDERE BESCHWERDEN AUFTRETEN.** Entsorgen Sie die Maske, wenn diese beschädigt ist. Keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt vornehmen!!
Lagerung: bei -20°C bis +25°C lagern. Luftfeuchtigkeit bis max. 80%. Zum Lagern und Transportieren die Originalverpackung verwenden.
Haltbarkeit: Die Gebrauchsdauer ist abhängig von Lagerbedingungen, Verschleißgrad und Verwendungsintensität in den jeweiligen Einsatzbereichen. Die Mindesthaltbarkeit bezieht sich auf unbenützte Artikel bei durchgehend sachgerechter Lagerung.
Herstellungszeitraum (MM/JJJJ): Mindesthaltbarkeitsdatum (MM/JJJJ): → **siehe Verpackung**
Entsorgung: Über den Hausmüll, örtliche Bestimmungen beachten.
Zubehör: Verwenden Sie nur Original-Zubehör vom Lieferanten.

Weiter Informationen durch:
Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-Mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

GB User information:

User information for protective masks in accordance with EU regulation 2016/425.
The product corresponds to the following standards:
- Breathing protection – general requirements and test procedures of harmonised standard EN 149:2001+A1:2009.

Testing centre: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland Notification no. 0598

Item no.: 730502
Gebol declares that the producing factory keeps the product under the following article number: JC-1002

Description: Schutzmaske Profi
Country of manufacture: China
Sizes available: universal size
Produkt identification: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598
JC-1002 = item number supplier
NR = only use once
FFP2 = protection level
CE = EC mark of conformity

FFP1: PROTECTS AGAINST FINE DUST UP TO 4X MAX. ALLOWABLE CONCENTRATION IN THE WORKPLACE
FFP2: PROTECTS AGAINST FINE DUST UP TO 10X MAX. ALLOWABLE CONCENTRATION IN THE WORKPLACE
FFP3: PROTECTS AGAINST FINE DUST UP TO 30X MAX. ALLOWABLE CONCENTRATION IN THE WORKPLACE

(Workplace concentration thresholds – specify the max. concentration at which a substance will not have an acute or chronic effect on health in general. The threshold values are based on occupational health and toxicology knowledge).

0598 = notification number of testing centre
EN 149:2001+A1:2009 = number of testing standard
Checking: before use, check whether the breathing protection is suitable for the intended use. Ensure that the mask is positioned correctly. Before use, the user must be instructed in how to use the product correctly in accordance with national regulations.
Instructions for correct positioning: hold the body of the mask in one hand with the nosepiece between your fingertips and the head bands hanging below your hand. Place the mask beneath your chin with the nose piece at the top and pull the upper band around the back of your head and the lower band down behind your ears. The bands should not be twisted. Adjust the nosepiece with both hands to fit the shape of your nose to ensure a secure fit. If the nose piece is only applied with one hand, a fold can form which will have an adverse effect on the tight and secure fit. The fit of the mask against the face should be checked before entering the workplace.
Checking the fit: carefully cover the body of the mask with both hands without shifting it from its position. Exhale sharply. If you detect a leak in the nose area, re-adjust the nose piece and try exhaling again. If there is a leak at the edge of the mask, check the positioning of the bands on your head until the leak has been eliminated. Repeat the fitting check.
If you are unable to achieve a tight fit, do NOT enter any hazardous area.
Warning: this product is only suited to protecting the user from solid particles and NOT from liquid particles. Always check whether the product is suitable for the intended use. The mask must be positioned correctly and worn throughout the entire time spent in the hazardous area.
The right choice, training, application and maintenance are essential to ensuring that the product helps protect the user from hazardous air-borne substances. Failure to adhere to these instructions and warnings and improper use of the product may lead to serious or life-threatening illnesses or lasting damage. The breathing protection device must be worn for the entire time spent in the environment containing hazardous substances.
This mask does not protect against gases and fumes. The breathing protection mask should not be used in environments where the oxygen content is less than 17%. Do not use the product to protect against unknown hazards or in concentrations which may present a direct threat to life or health.
Facial hair around the edge of the mask can prevent an accurate fit. LEAVE THE HAZARDOUS SUBSTANCE AREA IMMEDIATELY IF YOU EXPERIENCE BREATHING DIFFICULTIES, DROWZINESS, DIZZINESS OR OTHER DIFFICULTIES. Dispose of the mask if damaged. Do not modify or repair the product in any way!
Storage: store between -20°C and +25°C. Air humidity should be max. 80%. Use the original packaging to store or transport the product.
Durability: The service life depends on the storage conditions, the degree of wear and the frequency of use in the respective areas of application. The minimum durability refers to unused articles when stored properly during the whole storage time.
Manufacturing period (MM/YYYY): Minimum durability date (MM/YYYY): → **see packaging**
Disposal: with household rubbish. Please see local regulations in force.
Accessories: only original accessories from the supplier should be used.

More information from:
Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Strasse 4, A-4470 Enns, Austria
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax ext.: 20
E-Mail: office@gebol.at, web: www.gebol.eu

CZ Informace pro uživatele:

Návod k použití ochranné masky dle nařízení EU 2016/425. Tento výrobek odpovídá následujícím normám:
- Ochrana dýchacích cest - všeobecné požadavky a zkušební metody harmonizované normy EN 149:2001+A1:2009.

Kontrolní místo: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland Č. notifikace 0598

Č. výrobku: 730502
Firma Gebol prohlašuje, že producent vede výrobek pod následujícím číslem výrobku: JC-1002

Označení: Schutzmaske Profi
Země původu: Čína
Dostupné velikosti: univerzální velikost
označování produktů: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598

JC-1002 = Kód dodavatele
NR = pouze jednorázové použití
FFP2 = stupeň ochrany
CE = znak shody EU
0598= číslo notifikace

FFP1: CHRÁNÍ PROTI JEMNÉMU PRACHU AŽ DO ČTYŘNÁSOBKU LIMITNÍCH HODNOT NA PRACOVIŠTI
FFP2: CHRÁNÍ PROTI JEMNÉMU PRACHU AŽ DO DESETINÁSOBKU LIMITNÍCH HODNOT NA PRACOVIŠTI
FFP3: CHRÁNÍ PROTI JEMNÉMU PRACHU AŽ DO TŘICETINÁSOBKU LIMITNÍCH HODNOT NA PRACOVIŠTI

(NPK = nejvyšší přípustná koncentrace škodlivin - udává, při jaké koncentraci látky všeobecně nehrozí škodlivé akutní nebo chronické ovlivnění zdraví člověka. Přípustné hodnoty se zakládají na existujících pracovně lékařských a toxikologických poznatcích.)

EN 149:2001+A1:2009 = číslo normy pro provedení kontroly

Kontrola: Před použitím se ujistěte, zda je ochrana dýchacích cest vhodná pro zamýšlený účel. Dejte pozor na to, aby byla maska správně přiložena. Před použitím musí být uživatel poučen dle příslušných národních předpisů o správné manipulaci s produktem.
Návod k nasazení masky: Jednou rukou přidržujte přikládací část tak, že se konečky prstů nachází u nosního oblouku, pásky visí pod rukou. Přiložte masku pod bradu, nosní oblouk směřuje nahoru a přetáhněte horní pásek na týl, spodní pásek umístěte pod uši. Pásky nesmí být přetočené. Oběma rukama upravte nosní oblouk tak, aby přiléhal k nosu a dostatečně těsnil. Pokud bude nosní oblouk přitlačen pouze jednou rukou, může vzniknout záhyb, který může zapříčinit nedostatečné těsnění. Před vstupem na pracoviště by měla být provedena kontrola, zda maska těsně přiléhá k obličeji.
Kontrola dostatečného těsnění: Oběma rukama opatrně přikryjte masku, aniž by se při tom posunula. Silně vydechněte. V případě, že maska v okolí nosu netěsní, znovu upravte správné umístění nosního oblouku a opět silně vydechněte. Netěsní-li maska na jejím okraji, zkontrolujte, zda jsou pásky na hlavě správně umístěné a popřípadě je upravte, dokud nebudou netěsnosti odstraněny. Kontrolu těsnosti zopakujte.
Pokud se vám nepodaří docílit dostatečného těsnění, NEVSTUPUJTE do nebezpečného prostoru.
Výstražné pokyny: Tento produkt je určen výhradně k ochraně dýchacích cest před pevnými a NIKOLI před prchavými, kapalnými částečkami. Vždy se ujistěte, zda je produkt vhodný pro zamýšlený účel. Maska musí správně přiléhat a musí být používána po celou dobu pobytu v nebezpečném prostoru.
Správný výběr, poučení, použití a údržba jsou předpokladem k tomu, aby produkt pomohl ochránit uživatele před škodlivými částicemi, které se nachází ve vzduchu. Nerespektování těchto pokynů a výstražných upozornění jakož i nesprávné použití produktu může způsobit vážné nebo životu nebezpečné onemocnění či trvalé poškození. Pomůcka pro ochranu dýchacích cest musí být používána po celou dobu pobytu v prostorách, kde se vyskytují škodlivé látky.
Tato maska pro ochranu dýchacích cest nechrání před plyny a parami. Maska chránící cesty dýchací nesmí být používána, je-li obsah kyslíku nižší než 17 %. Produkt nepoužívejte k ochraně proti neznámým nebezpečným látkám či při koncentracích, při nichž může dojít bezprostřednímu ohrožení života a zdraví. **Chloupky či vousy vyskytující se v oblasti okrajů masky zabraňují správnému přiložení masky. PROSTORY, V NICHŽ SE VYSKYTUJÍ ŠKODLIVÉ LÁTKY, OPUSŤTE IHNED, JESTLIŽE SE VÁM ZAČNĚ HŮŘE DÝCHAT, POCÍTÍTE MALÁTNOST, NEVOLNOST NEBO SE OBJEVÍ JAKÉKOLI JINÉ OBTÍŽE.** Je-li maska poškozená, zlikvidujte ji. Na produktu neprovádějte žádné změny či opravy!!
Skladování: Skladujte při teplotách od -20°C do +25°. Vlhkost vzduchu max. 80%. Ke skladování a přepravě používejte originální obal.
Trvanlivost: doba použitelnosti závisí na podmínkách skladování, míře opotřebení a intenzitě používání v dané cílové oblasti. Minimální trvanlivost se vztahuje jen na dosud nepoužité, a současně kontinuálně správně skladované zboží.
Období výroby (MM/RRRR): Minimální datum životnosti (MM/RRRR): → **viz balení**
Likvidace odpadu: Do komunálního odpadu, dodržujte místní předpisy.
Příslušenství: Používejte pouze originální příslušenství od dodavatele.

Další informace vám poskytne:
Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax provolba: 20
E-Mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

SLO Informacije za uporabnike:

Informacije za uporabo zaščitnih mask po Uredbi (EU) št. 2016/425. Izdelek je skladen z naslednjimi standardi:
- Zaščita dihal – splošne zahteve in postopki preizkušanja po usklajenem standardu EN 149:2001+A1:2009.

Priglašeni organ: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland Identifikacijska št. 0598

Št. izdelka: 730502
Podjetje Gebol izjavlja, da proizvajalec proizvod vodi pod naslednjo številko artikla: JC-1002

Oznaka: Schutzmaske Profi
Država proizvajalka: Kitajska
Velikosti, ki so na voljo: univerzalna velikost
označevanjem izdelkov: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598
JC-1002 = Dobavitelj Šifra
NR = za enkratno uporabo
FFP2 = stopnja zaščite
CE = znak ES o skladnosti
0598= identifikacijska številka

FFP1: ZAŠČITA PRED DROBNIM PRAHOM DO 4-KRATNE MEJNE VREDNOSTI POKLICNE IZPOSTAVLJENOSTI
FFP2: ZAŠČITA PRED DROBNIM PRAHOM DO 10-KRATNE MEJNE VREDNOSTI POKLICNE IZPOSTAVLJENOSTI
FFP3: ZAŠČITA PRED DROBNIM PRAHOM DO 30-KRATNE MEJNE VREDNOSTI POKLICNE IZPOSTAVLJENOSTI

(Mejna izpostavljenost na delovnem mestu izraža, v kakšnih koncentracijah določene snovi ni pričakovati akutnih ali kroničnih škodljivih vplivov na zdravje na splošno. Mejne vrednosti temeljijo na obstoječih spoznanjih medicine dela in toksikologije.)

EN 149:2001+A1:2009 = številka standarda za preizkušanje
Preizkus: pred uporabo preverite, ali je zaščita dihal primerna za načrtovano vrsto dela. Pozorni bodite, da bo maska pravilno nadeta. Pred uporabo se mora uporabnik usposobiti za pravilno ravnanje z izdelkom v skladu z nacionalnimi predpisi.
Navodilo za nameščanje: v eni roki držite kupolo maske, da bodo konice prstov na nastavku za nos, jermeni za glavo pa bodo viseli pod roko. Masko nastavite pod brado, tako da bo nastavek za nos obrnjen navzgor, in zgornji jermen potegnite na zadnji del glave (na zatilje), spodnji jermen pa pod ušesi. Jermeni ne smejo biti zviti. Nastavek za nos z obema rokama prilagodite obliki nosu, da se mu bo tesno prilegal. Če nastavek za nos k nosu pritisnete le z eno roko, se lahko naguba, kar poslabša tesno prileganje. Tesno prileganje maske na obrazu je treba preveriti pred prihodom na delovno mesto.
Kontrola tesnega prileganja: celotno masko previdno prekrijte z obema rokama, da se ne bo premikala. Močno izdihnite. Če maska ob nosu ne tesni, znova prilagodite nastavek za nos in še enkrat močno izdihnite. Če zrak uhaja ob robu maske, preverite prileganje jermenov ob glavo, dokler ne odpravite uhajanja zraka. Znova preverite kontrolo tesnega prileganja.
Če se maska ne prilega tesno, ne vstopajte v NOBENO nevarno območje.
Opozorilo: izdelek je primeren izključno za zaščito uporabnika pred trdnimi in NE pred hlapljivimi tekočimi delci. Vedno preverite, ali je izdelek primeren za uporabo. Maska mora biti pravilno nadeta in jo je treba uporabljati ves čas zadrževanja v nevarnem območju.
Pravilna izbira, usposabljanje, uporaba in vzdrževanje so predpogoji, da izdelek pomaga pri zaščiti uporabnika pred škodljivimi snovmi v zraku. Neupoštevanje navedenih navodil in opozoril ter nepravilna uporaba izdelka lahko povzročita resne ali smrtno nevarne bolezni ali trajno škodo. Napravo za zaščito dihal je treba imeti nadeto ves čas zadrževanja v območju s škodljivimi snovmi.
Maska za zaščito dihal ne varuje pred plini in hlapi. Naprave za zaščito dihal se ne sme uporabljati, ko je vsebnost kisika manjša od 17 odstotkov. Izdelka ne uporabljajte za zaščito pred neznanimi nevarnimi snovmi ali v koncentracijah, ki so neposredno smrtno nevarne ali ogrožajo zdravje. **Pravilno prileganje maske na obraz preprečujejo dlake na obrazu na robu, kjer maska tesni. OBMOČJE S ŠKODLJIVIMI SNOVMI ZAPUSTITE TAKOJ, KO ZAČNETE TEŽKO DIHATI ALI OBČUTITE OMOTICO, VRTOGLAVICO ALI DRUGE TEŽAVE.** Ko je maska poškodovana, jo odstranite med odpadke. Izdelka na noben način ne spreminjajte in ne popravljajte!
Skladiščenje: skladiščite pri temperaturi od –20 °C do 25 °C in na zračni vlagi do največ 80 %. Za skladiščenje in prevoz uporabljajte originalno embalažo.
Uporabnost: obdobje možne uporabe je odvisno od pogojev skladiščenja, stopnje obrabljenosti in intenzivnosti rabe na vsakokratnem področju uporabe izdelkov. Minimalni rok uporabnosti se nanaša na nerabljene izdelke pri neprekinjeno ustreznem skladiščenju.
Obdobje proizvodnje (MM/LLLL): Uporabno najmanj do (MM/LLLL): → **glejte na embalaži**
Odstranjevanje med odpadke: odstranite kot gospodinjski odpadek, upoštevajte krajevne predpise.
Oprema: uporabljajte le originalno opremo dobavitelja.

Nadaljnje informacije:
Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, faks: int. št.: -20
E-pošta: office@gebol.at, splet: www.gebol.eu

SK **Informácie pre používateľov:**

Informácie pre používanie ochranných masiek podľa nariadenia EÚ 2016/425. Výrobok spĺňa tieto normy:
- Všeobecné požiadavky na ochranné prostriedky dýchacích orgánov a skúšobné metódy harmonizovanej normy EN 149:2001+A1:2009.

Certifikačný orgán: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland Notifikačné č. 0598

Č. výr.: 730502
Firma Gebol vyhlasuje, že produkt je u producenta evidovaný pod číslom: JC-1002

Označenie: Schutzmaske Profi
Krajina výrobcu: Čína
Dostupné veľkosti: univerzálna veľkosť
označovanie produktov: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598

JC-1002 = Kód dodávateľa
NR = použiteľné len raz
FFP2 = stupeň ochrany
CE = označenie zhody ES
0598 = notifikačné číslo

FFP1: CHRÁNI PRED JEMNÝM PRACHOM AŽ DO 4-NÁSOBKU LIMITNEJ HODNOTY EXPOZÍCIE NA PRACOVISKU
FFP2: CHRÁNI PRED JEMNÝM PRACHOM AŽ DO 10-NÁSOBKU LIMITNEJ HODNOTY EXPOZÍCIE NA PRACOVISKU
FFP3: CHRÁNI PRED JEMNÝM PRACHOM AŽ DO 30-NÁSOBKU LIMITNEJ HODNOTY EXPOZÍCIE NA PRACOVISKU

(MAK = medzné hodnoty pre pracovisko – udávajú, pri akej koncentrácii látky sa nedá očakávať akútne alebo chronické poškodenie zdravia vo všeobecnosti. Medzné hodnoty sa opierajú o existujúce poznatky pracovného lekárstva a toxikologické poznatky.)

EN 149:2001+A1:2009 = číslo skúšobnej normy
Skúška: Pred použitím zistite, či je ochranný prostriedok dýchacích orgánov vhodný na predpokladané používanie. Dbajte na to, aby bol respirátor správne založený. Pred použitím musí byť používateľ vyškolený o správnom zaobchádzaní s výrobkom v súlade s národnými predpismi.
Návod na nasadenie: Respirátor podržte v jednej ruke, vypuklou nosovou časťou pri končekoch prstov, s páskami visiacimi pod rukou. Nasaďte si respirátor pod bradu, vypuklou nosovou časťou nahor, vrchnú pásku pretiahnite na záhlavie, spodnú až pod uši. Pásky nesmú byť pokrútené. Obidvomi rukami prispôsobte vypuklú nosovú časť tvaru svojho nosa, aby ste zabezpečili dobré priliehanie. Ak vypuklú nosovú časť pritlačíte len jednou rukou, môže sa vytvoriť záhyb, ktorý zhorší priliehanie respirátora. Priliehanie respirátora k tvári by ste mali skontrolovať pred vstupom na pracovisko.
Kontrola priliehania: Opatrne prikryte respirátor obidvomi rukami bez toho, aby sa pritom zošmykol. Poriadne vydýchnite. V prípade netesnosti znovu prispôsobte vypuklú nosovú časť a opätovne poriadne vydýchnite. V prípade netesnosti na okraji respirátora skontrolujte uloženie pások na hlave, kým netesnosť neodstránite. Zopakujte kontrolu priliehania respirátora.
Ak nedosiahnete priliehanie respirátora, NEVSTUPUJTE do nebezpečnej zóny.
Varovanie: Tento výrobok je určený výlučne na ochranu používateľa pred pevnými a NIE pred prchavými kvapalnými časticami. Vždy sa uistite, či je výrobok vhodný na dané použitie. Respirátor musí byť založený správne a je nutné nosiť ho počas celej doby zdržiavania sa v nebezpečnej zóne.
Správny výber, zaškolenie, použitie a údržba sú predpokladmi na to, aby výrobok pomohol ochrániť používateľa pred škodlivými látkami vo vzduchu. Nedodržiavanie týchto pokynov a informácií o nebezpečenstve, ako aj neodborné používanie výrobku môžu viesť k vážnym alebo život ohrozujúcim ochoreniam alebo trvalým následkom. Ochranný prostriedok dýchacích orgánov je nutné nosiť počas celej doby zdržiavania sa v zóne ohrozenej škodlivými látkami.
Tento ochranný prostriedok dýchacích orgánov nechráni pred plynmi a parami. Tento ochranný prostriedok dýchacích orgánov sa nesmie používať pri obsahu kyslíka menšom ako 17 %. Nepoužívajte tento výrobok proti neznámym nebezpečným látkam alebo v koncentráciách, ktoré predstavujú bezprostredné nebezpečenstvo ohrozenia života a zdravia. **Vlasy nachádzajúce sa v oblasti okraja respirátora zabraňujú správnemu priliehaniu respirátora. V PRÍPADE SŤAŽENÉHO DÝCHANIA, POCITOVANIA MALÁTNOSTI, ZÁVRATOV ALEBO INÝCH ŤAŽKOSTÍ IHNEĎ OPUSTITE ZÓNU OHROZENÚ ŠKODLIVÝMI LÁTKAMI.** Ak je respirátor poškodený, zneškodnite ho. Na výrobku nevykonávajte zmeny ani opravy!
Skladovanie: Výrobok skladujte pri teplote od -20 °C do +20 °C. Vlhkosť vzduchu max. do 80 %. Na skladovanie a prepravu používajte originálne balenie.
Trvanlivosť: Doba použiteľnosti závisí od podmienok skladovania, stupňa opotrebenia a intenzity používania v príslušných oblastiach použitia. Minimálna trvanlivosť sa vzťahuje na nepoužité výrobky, ktoré sú priebežne správne skladované.
Doba výroby (MM/RRRR): Dátum minimálnej trvanlivosti (MM/RRRR): → **pozri obal**
Zneškodnenie: Prostredníctvom komunálneho odpadu, dodržiavajte mieste ustanovenia.
Príslušenstvo: Používajte len originálne príslušenstvo od dodávateľa.

Ďalšie informácie vám poskytne: Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, fax DW: 20
e-mail: office@gebol.at, internetová stránka: www.gebol.eu

HU **Használati információ:**

Védőmaszkokra vonatkozó használati információ a 2016/425 sz. EU-rendelet szerint. A termék megfelel a következő szabványoknak:
- Légzésvédők - Részecskeszűrő félálarcok. Követelmények, vizsgálatok, megjelölés az EN 149:2001+A1:2009 harmonizált szabvány szerint.

Vizsgáló állomás: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland Jegyz. szám: 0598

Cikkszám: 730502
A Gebol cég kijelenti, hogy a gyártó a terméket a következő cikkszámon tartja: JC-1002

Megnevezés: Schutzmaske Profi
Gyártó ország: Kína
Rendelkezésre álló méretek: univerzális méret
Termékcímkézéssel: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598

JC-1002 = Kód Szállító
NR = csak egyszer használható
FFP2 = védelmi fokozat
CE = EK megfelelőségi jelzés
0598 = jegyz. szám

FFP1: FINOM POROK ELLEN VÉD A MUNKAHELYRE VONATKOZÓ HATÁRÉRTÉK MÉRTÉKÉNEK 4-SZERESÉIG
FFP2: FINOM POROK ELLEN VÉD A MUNKAHELYRE VONATKOZÓ HATÁRÉRTÉK MÉRTÉKÉNEK 10-SZERESÉIG
FFP3: FINOM POROK ELLEN VÉD A MUNKAHELYRE VONATKOZÓ HATÁRÉRTÉK MÉRTÉKÉNEK 30-SZOROSÁIG

(munkahelyen megengedett határérték) adja meg azt, hogy egy anyagnál milyen koncentrációban nem várható általában az egészségre gyakorolt akut vagy krónikusan káros hatás. A határértékek a rendelkezésre álló munkaegészségügyi és toxikológiai ismereteken alapulnak.)

EN 149:2001+A1:2009 = vizsgálati szabvány száma
Vizsgálat: Használat előtt ellenőrizze, hogy a légzésvédő eszköz alkalmas-e arra a célra, amelyre használni kívánja. Ügyeljen arra, hogy a maszk megfelelően legyen felhelyezve. Használat előtt a felhasználót a termék kezelésével kapcsolatban az adott országban érvényes szabályok szerint oktatásban kell részesíteni.
Felhelyezési útmutató: Tartsa a maszkcsészét az egyik kezében, az orrcsíptető legyen az ujjbegyein, a fejpántok lógjanak a keze alatt. Helyezze fel a maszkot az áll alatt, az orrcsíptető legyen felül és húzza a felső pántot a tarkóra, az alsó pántot húzza le egészen a fülei alá. A pántoknak nem szabad megcsavarodniuk. Az orrcsíptetőt két kézzel igazítsa meg az orra formájának megfelelően, úgy hogy az jól tömített állásban helyezkedjen el. Ha az orrcsíptetőt csak egy kézzel nyomja az orrára, akkor felgyűrődhet és a tömítés elmozdulhat. A maszk arcon való tömített elhelyezkedését a munkahelyre való belépés előtt ellenőrizni kell.
A tömített elhelyezkedés ellenőrzése: Fedje le a maszk testét óvatosan mindkét kezével úgy, hogy ne csússzon el. Erőteljesen lélegezzen ki. Ha az orr környékén ereszt, akkor újra igazítsa meg az orrcsíptetőt és ismét lélegezzen ki erősen. Ha a maszk környékén ereszt, akkor ellenőrizze a fején a pántok elhelyezkedését, amíg ezt a hibát elhárítja. Ismételje meg a tömített elhelyezkedés ellenőrzését.
Ha nem tudja biztosítani a maszk tömített elhelyezkedését, akkor NE lépjen a veszélyes területre.
Figyelmeztetés: Ez a termék kizárólag a felhasználó szilárd és NEM illékony, folyékony részecskék elleni védelmét szolgálja. Mindig ügyeljen arra, hogy a termék az adott alkalmazáshoz használható legyen. A maszkot megfelelően helyezze fel és a veszélyzónában töltött teljes idő alatt viselje.
A megfelelő kiválasztás, oktatás, felhasználás és karbantartás az előfeltétele annak, hogy a termék segítsen abban, hogy megvédje a felhasználót a levegőben lévő káros anyagoktól. Jelen utasítások és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása, valamint a termék szakszerűtlen használata komoly vagy életveszélyes megbetegedésekhez vagy tartós sérülésekhez vezethet. A légzésvédő készüléket a felhasználónak a káros anyaggal szennyezett területen való teljes tartózkodása alatt viselnie kell.
Ez a légzésvédő készülék nem véd meg a gázoktól és gőzöktől. A légzésvédő készülék nem használható kevesebb, mint 17% oxigéntartalommal. Ne használja a terméket ismeretlen veszélyes anyagoknál vagy olyan koncentrációknál, melyek a felhasználó életét és egészségét közvetlenül veszélyeztetik. **Az arcszőrzet a szélen lévő tömítésnél megakadályozhatja a maszk megfelelő elhelyezkedését. AZONNAL HAGYJA EL A KÁROS ANYAGGAL SZENNYEZETT TERÜLETET, HA LÉGZÉSE NEHÉZZÉ VÁLIK, KÁBULTNAK ÉRZI MAGÁT, SZÉDÜL VAGY EGYÉB PANASZAI VANNAK.** Ártalmatlanítsa a maszkot, ha azon sérülés van. Ne végezzen változtatásokat vagy javításokat a terméken!
Tárolás: -20°C és +25°C között tárolja. Páratartalom: legfeljebb 80%. Tárolásnál és szállításnál az eredeti csomagolást használja.
Eltarthatóság: A használati időtartam függ a tárolási feltételektől, a kopás mértékétől és a használati intenzitástól a mindenkori alkalmazási területeken. A minőségmegőrzési idő nem használt termékekre vonatkozik folyamatosan szakszerű tárolás mellett.
Gyártási időszak (HH/ÉÉÉÉ): Minőségmegőrzési idő (HH/ÉÉÉÉ): → **lásd a csomagoláson**
Ártalmatlanítás: A háztartási hulladékkal ártalmatlanítsa, vegye figyelembe a helyi előírásokat.
Tartozékok: Csak a szállító által kínált eredeti tartozékokat alkalmazza!

További információk: Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Faxmellék: 20
E-mail: office@gebol.at, weblap: www.gebol.eu

HR **Informacije za korisnike:**

Informacije o upotrebi zaštitnih maski u skladu s Uredbom EU-a 2016/425. Proizvod odgovara sljedećim normama:
- Zaštita disanja – Opći zahtjevi i postupci ispitivanja usklađene norme EN 149:2001+A1:2009.

Zavod za ispitivanje: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland Br. obavijesti: 0598

Artikl br.: 730502
Tvrtka Gebol izjavljuje da producent proizvod vodi pod sljedećim brojem artikla: JC-1002

Naziv: Schutzmaske Profi
Zemlja proizvodnje: Kina
Raspoložive veličine: univerzalna veličina
označavanje proizvoda: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598

JC-1002 = Šifra supplier
NR = samo za jednokratnu uporabu
FFP2 = stupanj zaštite
CE = CE znak sukladnosti
0598 = broj obavijesti

FFP1: ZA ZAŠTITU OD ČESTIČNIH TVARI DO 4-STRUKE GRANIČNE VRIJEDNOSTI PROFESIONALNE IZLOŽENOSTI
FFP2: ZA ZAŠTITU OD ČESTIČNIH TVARI DO 10-STRUKE GRANIČNE VRIJEDNOSTI PROFESIONALNE IZLOŽENOSTI
FFP3: ZA ZAŠTITU OD ČESTIČNIH TVARI DO 30-STRUKE GRANIČNE VRIJEDNOSTI PROFESIONALNE IZLOŽENOSTI

(GVI= granične vrijednosti izloženosti na radu – pokazuju kod koje se koncentracije neke tvari ne očekuju akutna ili kronična štetna djelovanja općenito na zdravlje. Granične vrijednosti temelje se na postojećim spoznajama medicine rada i toksikološkim spoznajama.)

EN 149:2001+A1:2009 = broj norme ispitivanja
Provjera: Prije korištenja utvrdite je li zaštita disanja prikladna za planiranu primjenu. Pazite na to da je maska ispravno stavljena. Prije uporabe korisnik treba proći obuku za ispravno rukovanje proizvodom prema nacionalnim propisima.
Upute za stavljanje: Jednom rukom držite tijelo maske, a vrhovima prstiju primite priljubnicu za nos; stezne trake trebaju visjeti ispod ruke. Stavite masku ispod brade, priljubnicu za nos prema gore, povucite gornju traku na stražnji dio glave, a donju traku do ispod ušiju. Stezne trake ne smiju se iskrenuti. Priljubnicu za nos prilagodite objema rukama obliku nosa da bi nepropusno prionula. Ako se priljubnica za nos pritisne samo jednom rukom, može se stvoriti nabor koji će ugroziti nepropusno prianjanje. Prije dolaska na radno mjesto treba provjeriti da maska nepropusno prianja uz lice.
Provjera nepropusnog prianjanja: Objema rukama oprezno pokrijte tijelo maske koja pritom ne smije skliznuti. Snažno izdahnite. Ulazi li zrak u području nosa, ponovo prilagodite priljubnicu za nos te još jednom snažno izdahnite. Ako dolazi do propuštanja na rubu maske, provjerite prianjanje traka na glavi i po potrebi ih ispravite. Ponovite provjeru nepropusnog prianjanja.
Ako maska nije nepropusno postavljena, NE ULAZITE u područje opasnosti.
Upozorenje:
Ovaj proizvod prikladan je isključivo za zaštitu korisnika od krutih, NE i od lebdećih tekućih čestica. Uvijek se uvjerite da je proizvod prikladan za uporabu. Masku treba ispravno staviti i nositi tijekom cijelog razdoblja boravka u području opasnosti.
Ispravan odabir, propisna obuka, uporaba i propisno održavanje preduvjet su da će proizvod štititi korisnika od štetnih tvari u zraku. Nepoštivanje ovih uputa i upozorenja te nestručna upotreba proizvoda mogu dovesti do ozbiljnih ili životno opasnih oboljenja ili trajnih oštećenja. Uređaj za zaštitu disanja treba nositi tijekom cijelog trajanja boravka u području opterećenom štetnim tvarima.
Ova zaštitna maska za disanje ne štiti od plinova i para. Uređaj za zaštitu disanja ne smije se koristiti kod udjela kisika manjeg od 17%. Ne koristiti proizvod za zaštitu od nepoznatih opasnih tvari ili u koncentracijama koje predstavljaju neposrednu opasnost za život i zdravlje. **Kosa u području brtvenog okvira maske sprječava ispravno prianjanje maske. AKO JE DISANJE OTEŽANO ILI OSJEĆATE OMAMLJENOST, VRTOGLAVICU ILI DRUGE TEGOBE, ODMAH NAPUSTITE PODRUČJE OPTEREĆENO ŠTETNIM TVARIMA.** Propisno zbrinite masku ako je oštećena. Na proizvodu nisu dopuštene preinake ili popravci!!
Skladištenje: Čuvati na temperaturama između -20°C i +25 °C. Vlaga zraka maks. do 80%. Za skladištenje i transport koristiti originalno pakiranje.
Trajnost: trajni rok ovisi o uvjetima skladištenja, stupnju trošenja i intenzitetu korištenja u odgovarajućim područjima primjene. Rok trajanja odnosi se na nekorištene artikle uz kontinuirano pravilno skladištenje.
Razdoblje proizvodnje (MM/GGGG): Uporabni rok (MM/GGGG): → **vidi pakiranje**
Zbrinjavanje: Preko kućanskog otpada, obratite pozornost na lokalne propise.
Dodatna oprema: Koristite samo originalnu dodatnu opremu dobavljača.
Izjava o sukladnosti dostupna je na: www.gebol.eu

Dodatne informacije na: Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Faks - direktni broj: 20
E-mail: office@gebol.at, web: www.gebol.eu

FR **Informations destinées à l'utilisateur :**

Informations d'utilisation pour les masques de protection conformément à la directive européenne 2016/425. Le produit correspond aux normes suivantes :
- Protection respiratoire – exigences générales et procédures de contrôle de la norme harmonisée EN 149:2001+A1:2009.

Organisme de contrôle: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland Numéro de notification 0598

Article n°: 730502
La société Gebol déclare que le producteur propose le produit sous le numéro d'article suivant: JC-1002

Désignation: Schutzmaske Profi
Pays de fabrication : Chine
Tailles disponibles : taille universelle
l'étiquetage des produits: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598
JC-1002 = Numéro d'article du fournisseur
NR = Non réutilisable
FFP2 = Niveau de protection
CE = Marquage de conformité CE
0598 = Numéro de notification

FFP1: PROTECTION CONTRE LES POUSSIÈRES FINES JUSQU'À 4 FOIS SUPÉRIEURE AUX VALEURS LIMITES NATIONALES D'EXPOSITION PROFESSIONNELLE
FFP2: PROTECTION CONTRE LES POUSSIÈRES FINES JUSQU'À 10 FOIS SUPÉRIEURE AUX VALEURS LIMITES NATIONALES D'EXPOSITION PROFESSIONNELLE
FFP3: PROTECTION CONTRE LES POUSSIÈRES FINES JUSQU'À 30 FOIS SUPÉRIEURE AUX VALEURS LIMITES NATIONALES D'EXPOSITION PROFESSIONNELLE
(VLEP= valeur limite d'exposition professionnelle – indique les concentrations d'une substance pour lesquelles aucune atteinte aiguë ou chronique n'est à prévoir pour la santé des travailleurs. Les valeurs limites sont déterminées sur la base de données médicales et toxicologiques)

EN 149:2001 + A1:2009 = Numéro de la norme de contrôle
Vérification : avant toute utilisation, assurez-vous que la protection respiratoire convient à l'utilisation prévue. Veillez à ce que le masque soit correctement positionné. L'utilisateur doit être suffisamment formé à la manipulation du produit dans le respect des dispositions nationales.
Comment mettre le masque de protection : maintenez la coque du masque d'une main, avec la barrette nasale au niveau du bout des doigts et laissez pendre les rubans sous votre main. Positionnez le masque sous le menton, la barrette nasale vers le haut. Tirez le ruban supérieur et positionnez-le à l'arrière de la tête. Faites de même avec le ruban inférieur et positionnez-le sous les oreilles. Veillez à ce que les rubans ne soient pas tordus. Avec vos deux mains, ajustez la barrette nasale à la forme de votre nez afin de garantir la meilleure étanchéité possible. Si la barrette nasale n'est ajustée que d'une seule main, un pli risque de se former et d'empêcher ainsi une bonne étanchéité. Avant de pénétrer dans la zone de travail, assurez-vous que le masque est parfaitement étanche.
Contrôle d'étanchéité : placez délicatement vos deux mains autour du masque de protection (le masque ne doit pas glisser) et expirez profondément. En cas de fuite au niveau du nez, réajustez la barrette nasale et répétez l'opération. En cas de fuite au niveau des bords du masque, assurez-vous que les rubans sont correctement positionnés et modifiez le réglage jusqu'à ce que la fuite ait totalement disparu. Effectuez ensuite un nouveau contrôle d'étanchéité.
Si le masque n'est pas parfaitement étanche, ne pénétrez PAS dans la zone de danger.
Avertissement : ce produit est exclusivement conçu pour protéger l'utilisateur contre des particules solides et liquides NON volatiles. Assurez-vous toujours que le produit convient à l'utilisation prévue. Le masque doit être correctement positionné et porté pendant toute la durée des opérations dans la zone de danger.
Pour que le produit garantisse à l'utilisateur une bonne protection contre les substances nocives présentes dans l'air, il est indispensable de bien le choisir, de s'assurer que l'utilisateur est correctement formé et de veiller à une bonne utilisation et un entretien approprié. Le non-respect de ces consignes et avertissements, ainsi que l'utilisation non réglementaire du produit peuvent entraîner des problèmes de santé graves, voire mortels, ou des dommages durables. L'appareil de protection respiratoire doit être porté pendant toute la durée des opérations dans la zone de danger.
Ce masque ne protège pas contre les gaz et les vapeurs. L'appareil de protection respiratoire ne peut être utilisé si la teneur en oxygène est inférieure à 17 %. N'utilisez pas le produit avec des substances dangereuses méconnues ou si les concentrations des substances présentes dans l'air représentent un danger immédiat pour la vie et la santé de l'utilisateur. **Une pilosité faciale importante peut empêcher la bonne étanchéité du masque. QUITTEZ IMMÉDIATEMENT LA ZONE DE DANGER SI LA RESPIRATION DEVIENT DIFFICILE OU SI VOUS RESSENTEZ DES SENSATIONS D'ENGOURDISSEMENT, DE VERTIGES OU D'AUTRES TROUBLES.** Éliminez le masque lorsque celui-ci est endommagé. Aucune modification ou réparation ne peut être effectuée sur le produit !!
Stockage : entre -20°C et +25°C. Humidité ambiante de max. 80 %. Stockez et transportez le produit dans son emballage d'origine.
Durabilité : la durée d'utilisation dépend des conditions de stockage, du taux d'usure et de l'intensité d'utilisation dans les domaines d'application concernés. La durabilité minimale est calculée pour des articles non utilisés et un des conditions de stockage toujours appropriées.
Période de fabrication (mm/aaaa): Date limite d'utilisation (mm/aaaa): → **voir sur l'emballage**
Elimination : dans les ordures ménagères et dans le respect des réglementations locales en matière d'élimination des déchets.
Accessoires : utilisez uniquement les accessoires d'origine du fabricant.

Pour de plus amples informations : Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tél. : 0043/(0)7223 85085-0, Fax ligne directe : 20
E-mail, office@gebol.at, site Internet : www.gebol.eu

IT **Informazioni per l'utente:**

Istruzioni per l'uso per maschere di protezione secondo regolamento UE 2016/425. Il prodotto è conforme alle seguenti norme:
- Apparecchi respiratori di protezione- Requisiti generali e procedimenti di verifica di cui alla norma armonizzata EN 149:2001+A1:2009.

Ente di verifica: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland Numero di notifica 0598

Articolo N.: 730502
L'azienda Gebol dichiara che il produttore utilizza il seguente codice articolo per il prodotto: JC-1002

Denominazione: Schutzmaske Profi
Paese di produzione: Cina
Misure disponibili: Misura universale
etichettatura dei prodotti: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598
JC-1002 = Numero Articolo Fornitore
NR = monouso
FFP2 = Classe di protezione
CE =Marchio di conformità CE
0598 = Numero di notifica

FFP1: PROTEGGE CONTRO LE POLVERI SOTTILI FINO A 4 VOLTE IL VALORE LIMITE SUL POSTO DI LAVORO
FFP2: PROTEGGE CONTRO LE POLVERI SOTTILI FINO A 10 VOLTE IL VALORE LIMITE SUL POSTO DI LAVORO
FFP3: PROTEGGE CONTRO LE POLVERI SOTTILI FINO A 30 VOLTE IL VALORE LIMITE SUL POSTO DI LAVORO
(LEP= Valore Limite di Esposizione Professionale – sta ad indicare a quale valore di concentrazione di una determinata sostanza non sono in genere prospettabili conseguenze dannose di tipo acuto o cronico per la salute. I valori limite si basano su cognizioni di medicina del lavoro e tossicologiche riconosciute).

EN 149:2001 + A1:2009 = Numero Norma di Prova
Verifica: Prima del rispettivo utilizzo verificare se l'apparecchio respiratore è adeguato in vista dell'impiego previsto. Assicurarsi che la mascherina sia correttamente fissata. Prima dell'uso l'utente è tenuto ad essere informato in merito all'impiego del prodotto, in conformità con le normative nazionali.
Come indossare la mascherina: Tenere fermo il corpo della mascherina con una mano, tenendola dall'archetto con la punta delle dita, lasciando libere sotto la mano le fasce di fissaggio sulla testa. Appoggiare la mascherina sotto il mento, tirare l'archetto che poggia sul naso verso l'alto e legare la fascetta superiore dietro la testa e quella inferiore sotto le orecchie. Prestare attenzione a non invertire le fasce di fissaggio della mascherina. Con entrambe le mani adattare l'archetto alla forma del dorso nasale, al fine di ottenere una tenuta ottimale. Se si adatta l'archetto con una sola mano può formarsi una piega, con conseguente difettosa tenuta stagna. La messa in sede a tenuta della mascherina sul viso deve essere attentamente verificata prima di accedere all'area di lavoro. **Controllo della sede a tenuta:** Coprite il corpo della mascherina con entrambe le mani con delicatezza per verificarne la tenuta in posizione. Espirare con forza. Se riscontrate una mancata tenuta nella zona del naso, adattate meglio l'archetto nasale ed espirate nuovamente con forza. In caso di mancata tenuta nel bordo della mascherina verificate la corretta posizione delle fascette di fissaggio sul capo, fino a quando ogni problema non verrà rimosso. Ripetere il controllo di corretta tenuta in sede della mascherina. **NON ACCEDERE al luogo di lavoro a rischio se non con la certezza della perfetta tenuta in sede.**
Avvertenza: Questo prodotto è adeguato per la protezione dell'utente solo da particelle solide e NON da particelle liquide volatili. Appurare sempre che il prodotto sia adeguato per l'utilizzo previsto. La mascherina deve essere messa correttamente in sede e deve essere indossata sempre durante tutto il tempo di permanenza nell'ambiente a rischio. **La corretta scelta, informazione, modo di impiego e manutenzione costituiscono presupposti essenziali affinché il prodotto sia utile al fine di proteggere efficacemente l'utente dalle sostanze dannose presenti nell'aria. La mancata osservanza di queste istruzioni e avvertenze nonché l'errato utilizzo del prodotto possono comportare gravi conseguenze per la salute e metterla a rischio, o causare danni irreversibili. L'apparecchio respiratore di protezione deve essere tenuto in sede per tutto il tempo di permanenza nell'ambiente a rischio per la presenza di sostanze nocive.** La mascherina di respirazione non protegge da gas e vapori e non può essere utilizzata in presenza di un tasso di ossigeno inferiore al 17%. Si sconsiglia l'utilizzo del prodotto in presenza di sostanze nocive sconosciute o in presenza di concentrazioni che possono rappresentare un rischio diretto per la salute e per la vita. **Ogni tipo di peluria presente sul viso nella zona perimetrica di tenuta in sede della mascherina, ne compromette la corretta tenuta stagna. LASCIATE IMMEDIATAMENTE L'AMBIENTE A RISCHIO PER LA PRESENZA DI SOSTANZE NOCIVE OVE LA RESPIRAZIONE DIVENGA DIFFICOLTOSA, IN CASO DI STORDIMENTO, DI VERTIGINI O DI ALTRI MALESSERI.**
Smaltire come rifiuto la mascherina non appena risulti danneggiata. Non riparare o modificare il prodotto!
Immagazzinaggio: conservare a magazzino ad una temperatura compresa tra -20°C e +25°C. Umidità dell'atmosfera fino ad un 80% massimo. Utilizzare la confezione originale sia per l'immagazzinaggio che per il trasporto.
Durata: La durata di utilizzo dipende dalle condizioni di conservazione, dal grado di usura e dall'intensità di utilizzo nei rispettivi settori di applicazione. La data di durata minima fa riferimento ad articoli non utilizzati conservati in modo corretto per tutto il periodo di stoccaggio.
Periodo di fabbricazione (MM/AAAA): Data di durata minima (MM/AAAA): → **vedere confezione**
Smaltimento: come normale rifiuto domestico, nel rispetto delle disposizioni locali.
Accessori: Utilizzare esclusivamente accessori originali disponibili presso i rivenditori.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a: Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-Mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

NL **Informatie voor de gebruiker:**

Gebruiksinformatie voor beschermingsmaskers volgens EU-verordening 2016/425. Het product voldoet aan de volgende normen:
- Adembeveiliging - Algemene vereisten en testprocedure van de geharmoniseerde norm EN 149:2001+A1:2009.

Testplaats: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland Notificatienr. 0598

Artikelnr.: 730502
Firma Gebol verklaart dat de producent het product onder het volgende artikelnummer in het assortiment heeft: JC-1002

Omschrijving: Schutzmaske Profi
Land fabrikant: China
Beschikbare maten: universele maat
etikettering van producten: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598
JC-1002 = Artikelnrummer leverancier
NR = slechts een keer bruikbaar
FFP2 = veiligheidsniveau
CE = EG-conformiteitsteken
0598 = notificatienummer

FFP1: BESCHERMT TEGEN FIJNSTOFFEN TOT HET 4-VOUDIGE VAN DE GRENSWAARDE
FFP2: BESCHERMT TEGEN FIJNSTOFFEN TOT HET 10-VOUDIGE VAN DE GRENSWAARDE
FFP3: BESCHERMT TEGEN FIJNSTOFFEN TOT HET 30-VOUDIGE VAN DE GRENSWAARDE
(werkplaatsgrenswaarde - geven aan bij welke concentratie een stof acuut is of chronische schadelijke effecten op de gezondheid in het algemeen niet te verwachten zijn. De grenswaarden berusten op beschikbare arbeidsgeneeskundige en toxicologische getuigenissen)

EN 149:2001 + A1:2009 = Nummer der Prüfnormvan de testnorm
Controle: Stel voor het gebruik vast of de ademhalingsbescherming geschikt is voor het geplande gebruik. Let erop dat het masker correct vastgehaakt is. Voor het gebruik met de gebruiker opgeleid worden in de juiste omgang met het product conform de nationale regelgeving.
Gids voor het aanbregen: Hou de maskerschelp in één hand, met de neusbeugel aan de vingertoppen, de hoofdbanden onder de hand. Zet het masker onder de kin tegen het hoofd met de neusbeugel naar boven en trek de bovenste band over het achterhoofd, de onderste tot onder de oren. De banden mogen niet verdraaid zitten. Pas de neusbeugel met twee handen aan de vorm van uw neus aan om een goede dichte positie te bereiken. Als de neusbeugel met slechts één hand wordt aangedrukt, dan kan er een vouw komen die de afdichtende positie verslechtert. De afdichtende positie van het masker op het gezicht moet worden gecontroleerd voor men de werkplaats betreedt.
Lekcontrole: Bedek het maskerobject voorzichtig met beide handen zonder dat het daarbij verschuift. Adem scherp uit. Pas bij een lek in de neuszone de neusbeugel opnieuw aan en adem opnieuw zwaar uit. Bij een lek aan de rand van het masker controleert u de positie van de banden aan het hoofd, tot dit is opgelost. Herhaal de lekcontrole.
Als u geen positie zonder lekken vindt, gaat u GEEN ENKELE gevarenzone binnen.
Waarschuwing: Dit product is uitsluitend geschikt voor de bescherming van de gebruiker voor vaste en NIET voor vluchtige vloeibare partikels. Ga altijd na of het product geschikt is voor de toepassing. Het masker moet correct zijn aangebracht en tijdens de volledige periode in de gevarenzone worden gedragen.
Een correcte keuze, opleiding, gebruik en onderhoud zijn de voorwaarden waaronder het product helpt de gebruiker te beschermen tegen schadelijke stoffen in de lucht. Het niet opvolgen van deze richtlijnen en waarschuwingen alsook het ondoelmatig gebruik van het product kan tot ernstige of levensgevaarlijke ziektes of permanente schade leiden. De ademhalingsapparatuur moet tijdens de volledige duur van het verblijf in zones die belast zijn met schadelijke stoffen worden gedragen. Dit ademhalingsmasker beschermt niet tegen gassen en dampen. Het ademhalingsapparaat mag niet worden ingezet bij een zuurstofgehalte van minder dan 17%. Gebruik het product niet tegen onbekende gevaarlijke stoffen of in ceoncentraties die een onmiddellijk gevaar voor lijf en leden vormen. **Gezichtsharen in de buurt van de afdichtrand verhinderen dat het masker correct zit. VERLAAT DE ZONE MET SCHADELIJKE STOFFEN ONMIDDELLIJK ALS HET ADEMEN MOEILIJK WORDT EN ER SUFHEID, DUIZELIGHEID OF ANDERE KLACHTEN OPTREDEN.** Gooi het masker weg als het beschadigd is. Er mogen geen wijzigingen of reparaties aan het product worden uitgevoerd!
Opslag: Bewaren bij een temperatuur tussen -20°C en +25°C. Luchtvochtigheid tot max. 80% De originele verpakking gebruiken om te bewaren en te transporteren.
Houdbaarheid: De gebruiksduur is afhankelijk van de opslagomstandigheden, slijtagegraad en gebruiksintensiteit in de desbetreffende toepassingsgebieden. De minimumhoudbaarheid heeft betrekking op ongebruikte artikelen bij een doorlopend adequate opslag.
Fabricagetijd (MM/JJJJ): Uiterste houdbaarheidsdatum (MM/JJJJ): → **zie verpakking**
Afvoer: Via het huisvuil plaatselijke bepalingen respecteren.
Accessoires: Gebruik uitsluitend originele accessoires van de leverancier.

Meer informatie door: Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

RO **Informaţii pentru utilizatori:**

Informații de utilizare pentru măștile de protecție conform Directivei UE 2016/425. Produsul corespunde următoarelor norme:
- Protecția aparatului respirator - Cerințe generale și procedură de control conform standardului armonizat EN 149:2001+A1:2009.

Organ de control: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland Nr. notificare 0598

Nr. articol: 730502
Firma Gebol declară, că producătorul deține produsul sub următorul număr de articol: JC-1002

Denumire: Schutzmaske Profi
Țară de origine: China
Mărimi disponibile: mărime universală
etichetarea produsului: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598
JC-1002 = nr. articol furnizor
NR = de unică folosință
FFP2 = grad de protecție
CE = simbol de conformitate cu legislația UE
0598 = nr. Notificare
EN 149:2001 + A1:2009 = nr. standard control

FFP1: PROTEJEAZĂ ÎMPOTRIVA PARTICULELOR FINE DE PÂNĂ LA 4 ORI VALOAREA LIMITĂ DE EXPUNERE PROFESIONALĂ
FFP2: PROTEJEAZĂ ÎMPOTRIVA PARTICULELOR FINE DE PÂNĂ LA 10 ORI VALOAREA LIMITĂ DE EXPUNERE PROFESIONALĂ
FFP3: PROTEJEAZĂ ÎMPOTRIVA PARTICULELOR FINE DE PÂNĂ LA 30 ORI VALOAREA LIMITĂ DE EXPUNERE PROFESIONALĂ
(CMA = concentrația maximă admisibilă - indică concentrația la care se consideră, în general, că o substanță nu are efecte nocive acute sau cronice asupra sănătății). Valorile concentrațiilor maxime sunt stabilite în baza concluziilor anterioare din medicina muncii și toxicologie)

Control: înainte de utilizare, asigurați-vă că masca de protecție este adecvată pentru întrebuințarea dată. Asigurați-vă că este așezată corect. Înaintea întrebuințării, utilizatorul va fi instruit în ceea ce privește manevrarea corectă a produsului conform reglementărilor naționale.
Instrucțiuni privind poziționarea: Țineți cupa măștii cu o mână, cu vârfurile degetului pe arcada din dreptul nasului și lăsați benzile elastice să atârne sub mână. Așezați masca sub bărbie, cu arcada din dreptul nasului în sus, și trageți banda de sus pe spatele capului și pe cea de jos, sub urechi. Asigurați-vă că benzile nu sunt răsucite. Cu ambele mâini, ajustați arcada la forma nasului dvs., pentru ca să stea perfect lipită. Dacă nu folosiți ambele mâini, este posibil să apară o cută care să nu îi mai permită să stea lipită de tegument. Asigurați-vă că masca stă lipită de față înainte de a intra în spațiul de lucru.
Verificarea etanșeității: Acoperiți corpul măștii cu grijă, cu ambele mâini, fără a-l mișca. Expirați brusc. Dacă masca nu este lipită de nas și iese aer, ajustați arcada din nou și expirați din nou cu forță. Dacă marginea măștii nu este lipită și lasă aerul să iasă, verificați poziția benzilor pe cap și ajustați poziția. Repetați operațiunea de verificare a etanșeității.
Dacă nu reușiți să așezați masca etanș, NU intrați în zonele de risc.
Avertisment: Acest produs este destinat exclusiv protecției utilizatorului împotriva particulelor solide, NU și împotriva particulelor volatile sau lichide. Asigurați-vă întotdeauna că produsul este adecvat pentru întrebuințarea dată. Este obligatorie așezarea corectă a măștii și purtarea ei pe întreaga durată a expunerii în zonele de risc.
Alegerea, instruirea, utilizarea și întreținerea corectă sunt obligatorii pentru ca produsul să își îndeplinească scopul de a proteja utilizatorul de substanțele toxice din aer. Nerespectarea acestor recomandări și avertismente, precum și utilizarea incorectă a produsului pot duce la îmbolnăvirea gravă sau mortală a persoanei în cauză sau pot afecta permanent sănătatea acesteia. Purtarea echipamentului de protecție a aparatului respirator este obligatorie pe toată durata expunerii în zonele în care există substanțe toxice.
Această mască nu protejează utilizatorul de gaze și vapori. Este interzisă utilizarea echipamentului de protecție a aparatului respirator într-un mediu cu o concentrație de oxigen sub 17%. Nu utilizați produsul pentru protejarea de substanțe toxice necunoscute sau a căror concentrație reprezintă un pericol direct pentru viață și sănătate. **Prezența părului facial în jurul marginii împiedică așezarea corectă a măștii. ÎN CAZUL ÎN CARE RESPIRAȚIA DEVINE GREOAIE ȘI APAR AMEȚEALĂ SAU ALTE SIMPTOME, PĂRĂSIȚI IMEDIAT MEDIUL TOXIC.** Masca se aruncă atunci când prezintă avarii. Nu modificați și nu reparați produsul!!
Depozitare: se păstrează la temperaturi între -20°C și +25°C. Umiditate maximă 80%. Transportați și depozitați în ambalajul original.
Valabilitate: durata de valabilitate este în funcție de condițiile de depozitare, gradul de uzură și intensitatea de utilizare în diferitele domenii de utilizare. Valabilitatea minimă se referă la articole neutilizate, păstrate în permanență în condiții corespunzătoare de depozitare.
Perioadă de producție (ll/aaaa): Valabilitate minimă (ll/aaaa): → a se vedea ambalajul
Eliminare: împreună cu gunoiul menajer, cu respectarea reglementărilor locale.
Accesorii: utilizați numai accesorii originale de la furnizor.

Pentru informații suplimentare: Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Interior fax: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

SE **Användarinformation:**

Användningsinformation för skyddsmasken enligt EU-förordningen 2016/425. Produkten uppfyller kraven i följande normer:
- Andningsskydd - allmänna krav och kontrollprocedurer för harmoniserade den normen EN 149:2001+A1:2009.

Kontrollorgan: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland Kungörelsenr. 0598

Artikelnr.: 730502
Företaget Gebol förklarar att producenten marknadsför produkten under följande varunummer: JC-1002

Beteckning: Schutzmaske Profi
Tillverkarland: Kina
Tillgängliga storlekar: universalstorlek
produktmärkning: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598
JC-1002 = Leverantörens artikelnummer
NR = endast engångsanvändning
FFP2 = Skyddskategori
CE = EG-uppfyllandesymbol
0598 = Kungörelsenummer

FFP1: SKYDDAR MOT FINT STOFT UPP TILL 4 GÅNGER GRÄNSVÄRDET
FFP2: SKYDDAR MOT FINT STOFT UPP TILL 10 GÅNGER GRÄNSVÄRDET
FFP3: SKYDDAR MOT FINT STOFT UPP TILL 30 GÅNGER GRÄNSVÄRDET
(Arbetsplatsgränsvärdet anger vid vilken koncentration av ett ämne då det inte är att vänta akuta eller kroniska skadliga effekter på hälsotillståndet. Gränsvärden beror på befintliga arbetsmedicinska och toxikologiska kunskaper)

EN 149:2001 + A1:2009 = Nummer på testnorm
Kontroll: Före användning, fastställ om andningsskyddet är lämpligt för det planerade användningsområdet. Se till att masken är rätt anlagd. Före användning måste användaren utbildas i korrekt hantering av produkten enligt de nationella bestämmelserna.
Instruktioner för anbringande: Hålla maskskålen i ena handen, med näsbågen i fingerspetsarna, och huvudbanden hängande under handen. Ansätt masken under hakan med näsbågen uppåt, och dra det övre bandet till bakom bakhuvudet, och det nedre till under öronen. Banden får inte tvinnas. Passa in näsbågen med båda händerna efter din näsform för att erhålla en god tätning. Om näsbågen endast trycks på med en hand, så kan det bildas ett veck, som försämrar tätningen. Att masken ligger an tätt ska kontrolleras innan arbetsområdet beträds.
Kontroll för tät anliggning:
Täck över maskkroppen försiktigt med båda händerna, utan att den glider i samband med detta. Andas ut kraftigt. Om det läcker i näsområdet, anpassa näsbågen igen och andas ut kraftigt igen. Vid ett läckage i kanten av masken, justera hur banden sitter på huvudet tills läckan är åtgärdad. Gör om kontrollen för tät anliggning
Om du inte lyckas få en tät anliggning, beträd ALDRIG ett riskområde.
Varningsanvisningar:
Denna produkt är endast till för att skydda användaren mot fasta partiklar, INTE flyktiga vätskepartiklar. Förvissa dig alltid om att produkten är lämplig för den respektive tillämpningen. Masken måste anbringas korrekt och bäras under hela tiden i riskområdet.
Rätt produkt, utbildning, användning och underhåll är förutsättningar för att produkten ska hjälpa till att skydda användaren mot skadliga ämnen i luften. Om dessa instruktioner och varningsanvisningar inte iakttas eller om produkten används på olämpligt vis kan det leda till allvarliga eller livsfarliga sjukdomar eller permanenta skador. Andningsskyddet måste bäras under hela vistelsen i det förorenade området.
Denna andningsskyddsmask skyddar inte mot gaser och ångor. Andningsskyddet får inte användas vid en syrehalt på mindre än 17 %. Använd inte produkten mot okända farliga ämnen eller i koncentrationer som utgör en omedelbar fara för liv och hälsa.
Ansiktshår i området kring tätningskanten kan förhindra att masken sitter korrekt.
LÄMNA DET FÖRORENADE OMRÅDET OMEDELBART OM ANDNINGEN BLIR SVÅR, ELLER DU KÄNNER DIG MEDTAGEN, FÅR YRSEL ELLER ANDRA BESVÄR. Kassera masken om den är skadad. Företa inga förändringar eller reparationer av produkten!!
Förvaring: Förvara mellan -20°C och +25°C. Luftfuktighet upp till max. 80 %. Använd originalförpackningen för förvaring och transport.
Hållbarhet: Användningstiden beror på förvaringsförhållandena, slitagegrad och användningsintensitet för de respektive användningsområdena. Sista förbrukningsdagen hänför sig till oanvända artiklar vid genomgående korrekt lagring.
Tillverkningsperiod (MM/ÅÅÅÅ): Sista förbrukningsdatum (MM/ÅÅÅÅ): → **se förpackningen**
Slutomhändertagande: Med hushållssoporna, följ lokala bestämmelser.
Tillbehör: Använd bara originaltillbehör från leverantören.

Vidare information via: Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, fax direkt: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

ES Información de usuario:
Instrucciones de uso para mascarillas de protección según el reglamento (UE) 2016/425. El producto cumple con las normas siguientes:
- Protección de las vías respiratorias - Requisitos generales y métodos de ensayo de la norma armonizada EN 149:2001+A1:2009.
Organismo de inspección: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland N.º de notificación 0598

Artículo-Nº: 730502
La empresa Gebol declara que el número de artículo del productor para este producto es el siguiente: 0598

Denominación: Schutzmaske Profi
País de fabricación: China
Tamaños disponibles: tamaño universal
el etiquetado del producto: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598
JC-1002 = Número de artículo proveedor
NR = desechable
FFP2 = clase de protección
CE = declaración de conformidad CE
0598 = número de notificación

FFP1: PROTEGE DEL POLVO FINO HASTA 4 VECES EL VALOR LÍMITE PARA PUESTOS DE TRABAJO
FFP2: PROTEGE DEL POLVO FINO HASTA 10 VECES EL VALOR LÍMITE PARA PUESTOS DE TRABAJO
FFP3: PROTEGE DEL POLVO FINO HASTA 30 VECES EL VALOR LÍMITE PARA PUESTOS DE TRABAJO

(Valores límite en el puesto de trabajo; indican, a qué concentración de un producto no deben esperarse efectos agudos o crónicos sobre la salud en general. Los valores límite se basan en conocimientos disponibles de medicina del trabajo y toxicología)

EN 149:2001 + A1:2009 = número de la norma de ensayo
Inspección: Antes de usar determinar si la protección de las vías espiratorias es apta para el uso previsto. Preste atención a que la mascarilla esté bien colocada. Antes de usar el usuario tiene que ser instruido en la manipulación correcta del producto según la normativa nacional.
Instrucciones de colocación: Aguante la concha de la mascarilla en una mano, cogiendo el puente nasal con las puntas de los dedos, dejando colgar las cintas por debajo de la mano. Póngase la mascarilla debajo del mentón, con el puente nasal hacia arriba. Pase la cinta superior por detrás de la cabeza, la inferior por debajo de las orejas. Las cintas no deben estar torcidas. Adapte el puente nasal con ambas manos a su nariz, para que hermetice bien. Si presiona el puente nasal solo con una mano, se pueden arrugas que empeoran la hermeticidad. Debe comprobar la hermeticidad de la mascarilla antes de acceder al lugar de trabajo.
Control de la estanqueidad: cubra con ambas manos el cuerpo de la mascarilla con cuidado, sin que resbale. (Expirar a fondo sin la válvula. Inspirar a fondo con válvula.) Si hubiese pérdidas en la zona de la nariz adapte el puente nasal de nuevo y vuelva a expirar. Si hay pérdidas en el borde de la mascarilla, revise el asiento de las cintas en la cabeza y adáptelo. Repita el control de la hermeticidad.
Si no consigue la hermeticidad total no acceda a NINGUNA zona de peligro.
Advertencia: Este producto solamente protege al usuario de partículas sólidas y NO líquidas volátiles. Asegúrese siempre de que el producto es apto para ese uso. **La mascarilla tiene que ser colocada correctamente y ser utilizada todo el tiempo mientras se permanezca en la zona de peligro.**
Selección correcta, capacitación, utilización y mantenimiento son requisitos previos para que el producto ayude a proteger al usuario de las toxinas del aire. La inobservancia de estas instrucciones y advertencias, así como el uso incorrecto del producto pueden conllevar enfermedades graves o daños permanentes. El equipo de protección respiratoria tiene que ser usado durante todo el tiempo mientras permanezca en zonas contaminadas.
Esta mascarilla protectora no protege de gases ni vapores. El equipo de protección respiratoria no se debe emplear si el porcentaje de oxígeno es inferior al 17 %. No utilice el producto contra sustancias peligrosas desconocidas o con concentraciones que representen un peligro para la salud y la vida**.**
El pelo del rostro en la zona del borde de hermetización evitar que la mascarilla se asiente correctamente. ABANDONE INMEDIATAMENTE LA ZONA CONTAMINADA CUANDO LE RESULTE DIFÍCIL RESPIRAR, ESTÉ MAREADO, SIENTA UN VAHÍDO U OTRO TRASTORNO. Elimine la mascarilla si está dañada. ¡No realizar ninguna modificación ni reparación en el producto!
Almacenamiento: almacenar entre -20°C y +25°C. Humedad ambiental máx. 80%. Utilizar el envase original para almacenar y transportar.
Durabilidad: la vida útil depende de las condiciones de almacenamiento, el nivel de desgaste y la intensidad de uso en las distintas áreas de aplicación. La durabilidad mínima se refiere a artículos sin usar almacenados de forma apropiada.
Periodo de fabricación (mm/aaaa): Fecha de durabilidad mínima (mm/aaaa): **→ véase el embalaje**
Eliminación: en la basura doméstica, respetando la legislación local.
Accesorios: Utilice únicamente accesorios originales del proveedor.

Información detallada en:
Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax: 20
E-mail: office@gebol.at, web: www.gebol.eu

PL Informacje dla użytkowników:
Informacja dotycząca używania masek ochronnych zgodnie z zarządzeniem UE 2016/425. Produkt odpowiada następującym normom:
- Ogólne wymogi dotyczące ochrony dróg oddechowych i metody badań zgodnie ze zharmonizowaną normą EN 149:2001+A1:2009.
Instytut certyfikujący: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland Nr jedn. notyfikowanej 0598

Nr artykułu: 730502
Firma Gebol oświadcza, że producent prowadzi produkt pod następującym numerem artykułu: JC-1002
Oznaczenie: Schutzmaske Profi
Kraj producenta: Chiny
Dostępne rozmiary: rozmiar uniwersalny
etykietowanie produktów: JC-1002, FFP2 NR, EN149:2001 + A1:2009, CE 0598
JC-1002 = Numer artykułu dostawca
NR = do użytku jednorazowego
FFP2 = Poziom ochrony
CE = Oznaczenie WE
0598 = numer notyfikacji
EN 149:2001 + A1:2009 = numer normy badań

FFP1: CHRONI PRZED PYŁAMI ZAWIESZONYMI DO 4-KROTNOŚCI GRANICZNYCH WARTOŚCI NARAŻENIA ZAWODOWEGO
FFP2: CHRONI PRZED PYŁAMI ZAWIESZONYMI DO 10-KROTNOŚCI GRANICZNYCH WARTOŚCI NARAŻENIA ZAWODOWEGO
FFP3: CHRONI PRZED PYŁAMI ZAWIESZONYMI DO 30-KROTNOŚCI GRANICZNYCH WARTOŚCI NARAŻENIA ZAWODOWEGO

(Najwyższe dopuszczalne stężenie w miejscu pracy - wskazuje, jakie stężenia substancji, zarówno ostre jak i przewlekłe, nie powinny mieć negatywnego wpływu na zdrowie, wartości są oparte na istniejących danych toksykologicznych i z zakresu higieny pracy)

Badanie: Przed użyciem należy ustalić, czy produkt chroniący drogi oddechowe jest odpowiedni dla planowanego zastosowania. Maska musi być prawidłowo założona. Użytkownik musi zostać przeszkolony w zakresie prawidłowego użycia produktu, zgodnie z przepisami krajowymi.
Instrukcja zakładania: Trzymaj skorupę maski w jednej ręce, z łukiem nosa na czubkach palców, z taśmami zwisającymi pod ręką. Załóż maskę pod brodę, z łukiem nosa skierowanym do góry. Naciągnij górną taśmę za głowę, dolną aż pod uszy. Taśmy nie powinny być poskręcane. Obiema rękami dopasuj łuk nosa do nosa, aby zapewnić szczelne przyleganie. Jeżeli łuk nosa będzie dociskany tylko jedną ręką, to może powstać zmarszczka, powodująca nieszczelne przyleganie. Przed wejściem na miejsce pracy należy sprawdzić szczelne przyleganie maski do twarzy.
Kontrola szczelnego przylegania: Ostrożnie przykryj korpus maski obiema rękami, tak, aby się nie zsunął. (Zrób mocny wydech bez zaworu. Zrób mocny wdech z zaworem.) W przypadku nieszczelności w okolicy nosa, dopasuj łuk nosa jeszcze raz i powtórz mocny wydech. W przypadku nieszczelności w okolicy krawędzi maski, sprawdź ułożenie taśm na głowie i popraw je, aby osiągnąć szczelność. Powtórnie sprawdź szczelne przyleganie.
Bez szczelnego przylegania NIE wchodź w strefę zagrożenia. Ostrzeżenie: Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do ochrony użytkowników przed stałymi, a NIE lotnymi ciekłymi cząstkami. Zawsze upewnij się, że produkt nadaje się do użytku.
Maska musi być noszona i prawidłowo przylegać przez cały czas przebywania w strefie zagrożenia. Prawidłowy wybór, szkolenie, użycie i konserwacja są warunkami skutecznej ochrony użytkownika przed substancjami szkodliwymi zawartymi w powietrzu. Niestosowanie się do niniejszych instrukcji i ostrzeżeń oraz niewłaściwe użycie produktu może prowadzić do poważnych lub zagrażających życiu chorób lub trwałego uszczerbku na zdrowiu. Ochronny aparat oddechowy należy nosić przez cały czas przebywania w obszarze zanieczyszczonym substancjami szkodliwymi. Ochronna maska oddechowa nie chroni przed gazami i parami. Ochronny aparat oddechowy nie może być stosowany, jeżeli stężenie tlenu wynosi mniej niż 17%. Produktu nie wolno stosować w przypadku nieznanych substancji niebezpiecznych lub w stężeniach stanowiących bezpośrednie zagrożenie dla życia i zdrowia. Owłosienie twarzy w okolicy krawędzi uszczelniającej uniemożliwia szczelne przyleganie maski.
OBSZAR ZANIECZYSZCZONY SUBSTANCJĄ NIEBEZPIECZNĄ NALEŻY NATYCHMIAST OPUŚCIĆ W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA TRUDNOŚCI Z ODDYCHANIEM, ODURZENIA, ZAWROTÓW GŁOWY LUB INNYCH DOLEGLIWOŚCI. Maskę należy zutylizować, jeżeli zostanie uszkodzona. Produktu nie wolno modyfikować ani naprawiać.
Przechowywanie: przechowywać w temperaturze od -20°C do +25°C. Wilgotność powietrza do maks. 80%. Produkt należy przechowywać i transportować w oryginalnym opakowaniu.
Trwałość: okres przydatności do użycia zależy od warunków przechowywania, stopnia zużycia i intensywności użytkowania w określonych obszarach zastosowań. Minimalny okres trwałości odnosi się do nieżywanych artykułów stale przechowywanych zgodnie z wymogami.
Okres produkcji (MM/RRRR): Minimalny okres trwałości (MM/RRRR): **→ patrz opakowanie**
Utylizacja: W sprawie odpadów z gospodarstw domowych, należy przestrzegać przepisów lokalnych.
Akcesoria: Używać tylko oryginalnych akcesoriów od dostawców.

Dalsze informacje:
Gebol Handels GmbH
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax: 20
E-mail: office@gebol.at, web: www.gebol.eu

EU-Konformitätserklärung/ EU Prohlášení o shodě/ EU Declaration of Conformity/ Izjava EU o skladnosti/ EÚ Vyhlásenie o zhode/ EU izjava o sukladnosti/ EU-megfelelőségi nyilatkozat/ Déclaration UE de conformité/ Dichiarazione di conformità UE/ Declarația de conformitate UE/ EU-conformiteitsverklaring/ EU-Försäkran om överensstämmelse/ Declaración UE de conformidad/ Deklaracja zgodności UE:

D – Hiermit erklären wir Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österreich, dass der oben angeführte Artikel der EU-Verordnung 2016/425 und den ebenfalls oben angeführten harmonisierten Normen entspricht. Der Artikel wurde im Rahmen der Baumusterbescheinigung Nr. **FI20/966688** durch die notifizierte Stelle Nr. **0598 - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland)** überprüft.
Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Artikels verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

CZ – My, společnost Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakousko, tímto prohlašujeme, že výše uvedený výrobek odpovídá nařízení EU 2016/425 a rovněž výše uvedeným harmonizovaným normám. V rámci certifikátu typu č. **FI20/966688** byl výrobek podroben zkoušce notifikovaným orgánem č. **0598 - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland** V případě s námi neodsouhlasené úpravy výrobku zaniká platnost tohoto prohlášení.

GB – We, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, hereby declare that the article mentioned above complies with EU Regulation 2016/425 and the harmonized standards also mentioned above. The article was inspected as part of the EC-Type Examination Certificate No. **FI20/966688** by the Notified Body No**. 0598 - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland.** In case of any modification to the article not approved by us, this declaration shall become void.

SLO – Mi, podjetje Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Avstrija, izjavljamo, da je zgoraj navedeni izdelek skladen z Uredbo EU 2016/425 in tudi z zgoraj navedenimi harmoniziranimi standardi. Izdelek je v okviru podelitve certifikata o pregledu tipa št. **FI20/966688** preveril priglašeni organ št. **0598 - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland** V primeru spremembe izdelka, ki ni bila usklajena z nami, ta izjava preneha veljati.

SK – My, spoločnosť Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakúsko, týmto prehlasujeme, že hore uvedený výrobok je v súlade s nariadením EÚ 2016/425 a takisto v súlade s vyššie uvedenými harmonizovanými normami. Výrobok bol preskúšaný v rámci osvedčenia o typovom schválení č. **FI20/966688**, notifikovaným orgánom č. **0598 - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland** V prípade akejkoľvek zmeny výrobku, ktorá nebola s nami dohodnutá, stráca toto vyhlásenie platnosť.

HR – Ovime izjavljujemo mi tvrtka Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austrija da je prethodno navedeni proizvod u skladu s Uredbom EU-a 2016/425 i prethodno navedenim usklađenim normama. Provjeru proizvoda provelo je prijavljeno tijelo br. **0598** na temelju certifikata o ispitivanju tipa br**. FI20/966688 - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland** Ako promjena proizvoda nije dogovorena s nama, ta izjava gubi svoju valjanost.

HU – Ezúton mi, a Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Ausztria, kijelentjük, hogy a fentnevezett termék megfelel a 2016/425 EU-rendeletnek és a szintén fentnevezett harmonizált szabványoknak. A termék vizsgálatát a **FI20/966688 sz.** típusvizsgálati tanúsítás keretében a **0598 sz. - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland**- bejelentett szervezet végezte.
A termék velünk nem egyeztetett módosítása esetén a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

FR – Gebol Handels GmbH, sise à 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, en Autriche, déclare par la présente que l'article ci-dessus satisfait à la directive européenne 2016/425 et aux normes harmonisées également cités ci-dessus. L'article a été contrôlé dans le cadre du certificat d'examen de type n° **FI20/966688** par l'organisme notifié n° **0598 - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland** En cas de modification de l'article réalisée sans accord préalable de notre part, cette déclaration devient nulle et non avenue.

IT – Con la presente la ditta Gebol Handels GmbH, con sede in Dr. Körner Str. 4, 4470 Enns, Austria, dichiara che l'articolo menzionato sopra è conforme al regolamento UE 2016/425 e alle norme armonizzate anch'esse citate sopra. L'articolo è stato verificato nel quadro della certificazione di omologazione n. **FI20/966688** dall'organismo notificato n. **0598 - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland** La presente dichiarazione perde la sua validità in caso di modifiche dell'articolo non concordate con noi.

RO – Prin prezenta noi Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declarăm că articolul menționat mai sus corespunde Directivei UE 2016/425 și de asemenea Normelor armonizate menționate mai sus. Articolul a fost verificat în cadrul certificatului de omologare nr. **FI20/966688** de către autoritatea notificată nr. **0598 - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland** În cazul unei modificări fără acordul nostru a articolului, această declarație își pierde valabilitatea.

NL – Hiermee verklaren wij Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Oostenrijk, dat het bovenstaande artikel voldoet aan de EU-verordening 2016/425 en aan de eveneens bovenstaande geharmoniseerde normen. Het artikel is in het kader van de typeverklaring nr. **FI20/966688** gekeurd door de aangemelde instantie nr. **0598 - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland** Bij een niet met ons afgestemde wijziging aan het artikel verliest deze verklaring haar geldigheid.

SE – Härmed förklarar vi, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österrike, att den ovan angivna artikeln uppfyller kraven i EU-förordningen 2016/425 och de även ovan angivna harmoniserade normerna. Artikeln kontrollerades inom ramen för typintygsförfarandet nr. **FI20/966688** av det notifierande stället nr. **0598 - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland** Vid en ändring på artikeln, som inte stämts av med oss förlorar denna förklaring sin giltighet.

ES – Mediante la presente, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declara que el artículo señalado anteriormente cumple la Directiva 2016/425 de la UE y las normas armonizadas citadas anteriormente. El artículo ha sido comprobado en el marco del certificado de tipo nº **FI20/966688** por el organismo notificado nº **0598 - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland** Cualquier modificación del artículo sin autorización por nuestra parte conlleva la anulación de la validez de esta declaración.

PL – Niniejszym oświadczamy, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, że wymieniony wyżej artykuł odpowiada rozporządzeniu UE 2016/425 oraz również wymienionym wyżej zharmonizowanym normom. Artykuł został sprawdzony w ramach certyfikatu badania typu nr **FI20/966688** przez jednostkę notyfikowaną nr **0598 - SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland** W razie nieuzgodnionej z nami modyfikacji artykułu niniejsza deklaracja traci swoją ważność.

Ort/Datum/Herstellerunterschrift, Místo/Datum/Podpis výrobce, Place/Date/Manufacturer's signature, Kraj/Datum/podpis proizvajalca, Miesto/Dátum/podpis výrobcu, Mjesto/Datum/potpis proizvođača, hely/Dátum/Gyártó aláírása, Lieu/Date/Signature du fabricant, Luogo/Data/firma del fabbricante, Localitate/Data/semnătura producătorului, plaats/ Datum/Handtekening fabrikant, Ort/Datum/tillverkarens underskrift, Lugar/Fecha/firma del fabricante, Miejscowość/Data/podpis producenta

Enns, 24.09.2020 Helmut Schmidt

Angaben zum Unterzeichner: Einkaufsleiter/ Údaje o podepsané osobě: vedoucí nákupu/ Identification of the signatory: Purchasing Manager/ Podatki o podpisniku: Vodja nabave/ Údaje o signatárovi: Vedúci nákupu/ Podaci o potpisniku: Voditelj nabave/ Aláíró személy adatai: beszerzési igazgató/ Données relatives au signataire: Directeur des achats/ Dati relativi al firmatario: Direttore acquisti/ Informații privind semnatarul: Director achiziții/ Gegevens van de ondertekenaar: Inkoopmanager/ Uppgifter om undertecknaren: Inköpschef/ Datos del firmante: Jefe de compras/ Informacje o podpisującym: Kierownik działu zakupów